



Distr.
LIMITED

A/C.4/34/L.6
29 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 18 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ТОКЕЛАУ

Проект консенсуса

Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Новой Зеландии как управляющей державы 1/ и рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 2/, и одобряя содержащиеся в нем выводы и рекомендации 3/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Генеральная Ассамблея отмечает, что управляющая держава в своей политике будет руководствоваться желаниями народа Токелау в вопросе о его будущих отношениях с Новой Зеландией в полном соответствии с резолюцией 1514 (XV), и выражает признательность управляющей державе за ее постоянное сотрудничество, и в частности, за ее усилия, направленные на содействие лучшему пониманию перспектив конституционного развития, открытых для жителей Токелау благодаря процессу политического просвещения. Генеральная Ассамблея принимает к сведению различные меры, принятые в области экономики и управления, с целью содействия развитию территории и создания административного органа, учитывающего желания и потребности народа. Генеральная

1/ A/C.4/34/SR._____.

2/ A/34/23 (Часть II), глава IV и A/34/23/Add.4, глава XVI.

3/ A/34/23/Add.4, глава XVI, пункт 6.

Ассамблея отмечает, что, управляющая держава заверила народ Токелау в том, что, если он пожелает изменить свой нынешний статус, она будет продолжать оказывать ему свою помощь. Генеральная Ассамблея далее принимает к сведению продолжающиеся усилия управляющей державы в сфере принятия эффективных мер для обеспечения и гарантирования прав народа Токелау на все свои природные ресурсы, и в этой связи принимает к сведению недавно принятые управляющей державой законодательные меры по охране морских ресурсов территории, а также заверения управляющей державы в том, что вытекающие из этого выгоды пойдут на благо народа территории. Генеральная Ассамблея вновь выражает свою признательность специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, и, в частности Программе развития Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям за ту помощь, которую они оказали Токелау, и выражает надежду, что она будет продолжаться. В этой связи Генеральная Ассамблея обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на положение резолюции 31/48 Ассамблеи от 1 декабря 1976 года, в котором им было предложено рассмотреть методы и масштабы своих операций и обеспечить, чтобы они могли соответствующим образом отвечать потребностям таких небольших и изолированных территорий, как Токелау. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет продолжать в сотрудничестве с управляющей державой поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Токелау, включая возможное направление в соответствующее время еще одной выездной миссии в территорию, и представить Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад об осуществлении настоящего консенсуса.
